

Francophonies d'Amérique

Publications et thèses soutenues (2013)

Frances Ratelle

Engagement social et communautés d'allégeance
Numéro 36, automne 2013

URI : id.erudit.org/iderudit/1029389ar

DOI : [10.7202/1029389ar](https://doi.org/10.7202/1029389ar)

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

Les Presses de l'Université d'Ottawa et Centre de recherche en
civilisation canadienne-française

ISSN 1183-2487 (imprimé)
1710-1158 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer cet article

Ratelle, F. (2013). Publications et thèses soutenues (2013).
Francophonies d'Amérique, (36), 195–210.
doi:10.7202/1029389ar

Tous droits réservés © Francophonies d'Amérique, 2015

Ce document est protégé par la loi sur le droit d'auteur. L'utilisation des services d'Érudit (y compris la reproduction) est assujettie à sa politique d'utilisation que vous pouvez consulter en ligne. [<https://apropos.erudit.org/fr/usagers/politique-dutilisation/>]



Cet article est diffusé et préservé par Érudit.

Érudit est un consortium interuniversitaire sans but lucratif composé de l'Université de Montréal, l'Université Laval et l'Université du Québec à Montréal. Il a pour mission la promotion et la valorisation de la recherche. www.erudit.org

Publications et thèses soutenues (2013)

Frances Ratelle
Université de Waterloo

CETTE BIBLIOGRAPHIE PARTIELLE comprend des livres publiés et des thèses soutenues de janvier à décembre 2013. Ces ouvrages proviennent de plusieurs disciplines et des aires culturelles suivantes : le Canada français, le Québec, l'Acadie, les États-Unis, les Antilles, Haïti et la Guyane. Les œuvres littéraires, trop nombreuses, ne font pas partie de ce recensement. Nous tenons à remercier François Paré de ses conseils pendant la réalisation de ce projet.

Les titres précédés d'un astérisque font l'objet d'une recension dans ce numéro.

LIVRES

ALARIC, Alexandre. *Pour une anthropologie logique du discours postcolonial du point de vue de la littérature antillaise*, Paris, L'Harmattan, 2013, 250 p., coll. « Ouverture philosophique ».

ANDERSON, Mark R. *The Battle for the Fourteenth Colony: America's War of Liberation in Canada, 1774-1776*, Lebanon, University Press of New England, 2013, 460 p.

ARSENAULT, Georges. *Les Acadiens de Summerside = The Acadians of Summerside*, Tracadie-Sheila, Éditions La Grande Marée, 2013, 224 p.

ARSENAULT, Robert. *De Parkton à l'éternité*, Tracadie-Sheila, Éditions La Grande Marée, 2013, 184 p.

BABITS, Lawrence E., et Stephanie GANDULLA (dir.). *The Archaeology of French and Indian War Forts*, Gainesville, University Press of Florida, 2013, 324 p.

BANCROFT, Jeremiah. *Jeremiah Bancroft at Fort Beauséjour and Grand-Pré*, dirigé, introduit et annoté par Jonathan Fowler et Earle Lockerby, Kentville, Gaspereau Press, 2013, 112 p.

BARON, Robert, et Ana C. CARA (dir.). *Creolization as Cultural Creativity*, Jackson, University Press of Mississippi, 2013, 320 p.

BASQUE, Maurice, et André DUGUAY. *Histoire du drapeau acadien*, Lévis, Éditions de la Francophonie, 2013, 152 p.

BATCHELOR, Kathryn, et Claire BRISDORFF (dir.). *Intimate Enemies: Translation in Francophone Contexts*, Liverpool, Liverpool University Press, 2013, 264 p., coll. « Francophone Postcolonial Studies ».

BEAULIEU, Alain, Stéphane GERVAIS et Martin PAPILLON (dir.). *Les Autochtones et le Québec : des premiers contacts au Plan Nord*, Montréal, Les Presses de l'Université de Montréal, 2013, 407 p., coll. « PUM ».

BELMESSOUS, Saliha. *Assimilation and Empire: Uniformity in French and British Colonies, 1541-1954*, Oxford, Oxford University Press, 2013, 248 p.

BERNARD, Shane K. *Les Cadiens et leurs ancêtres acadiens : l'histoire racontée aux jeunes*, traduit de l'anglais par Faustine Hillard, Jackson, University Press of Mississippi, [2008] 2013, 112 p.

BIGOT, Davy, Michael FRIESNER et Mireille TREMBLAY (dir.). *Les français d'ici et d'aujourd'hui : description, représentation et théorisation*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 2013, 272 p., coll. « Les voies du français ».

BLAISE, Mario. *Retour au pays natal : Haïti, Petit-Goâve*, Paris, L'Harmattan, 2013, 160 p., coll. « Graveurs de mémoire ».

BLAY, Jacqueline. *Histoire du Manitoba français, t. 2 : Le temps des outrages (1870-1916)*, Saint-Boniface, Éditions des Plaines, 2013, 409 p.

BLODGETT, Edward. *Les enfants des Jésuites ou le sacrifice des vierges*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 2013, 268 p., coll. « Perspectives de l'Ouest ».

BLONCOURT, Gérald. *Journal d'un révolutionnaire*, Montréal, Mémoire d'encrier, 2013, 184 p., coll. « Chronique ».

BOUCHER, Colette, et Thomas C. SPEAR (dir.). *Paroles et silences chez Marie-Célie Agnant : l'oubliée mémoire d'Haïti*, Paris, Karthala, 2013, 204 p., coll. « Lettres du Sud ».

BOUDREAU, Roger. *Philo de Paquetville : Philomène Boudreau – 100 ans d'amour et de service*, Lévis, Éditions de la Francophonie, 2013, 304 p.

BOURQUE, Denis, et Chantal RICHARD. *Conventions nationales acadiennes*, t. I : 1881-1890, éd. critique, Moncton, Institut d'études acadiennes, 2013, 372 p., coll. « Bibliothèque acadienne ».

BROSMAN, Catharine Savage. *Louisiana Creole Literature: A Historical Study*, Jackson, University Press of Mississippi, 2013, 256 p.

BROWN, Margaret Kimball. *History as They Lived It: A Social History of Prairie du Rocher, Illinois*, réédition, Carbondale, Southern Illinois University Press, [2005] 2013, 376 p., coll. « Shawnee Books ».

BRUNET, Jean-Paul. *Gaston Monnerville, 1897-1991 : un destin d'exception*, Matoury, Ibis rouge Éditions, 2013, 260 p., coll. « Espace outre-mer ».

CHAMPLAIN, Samuel de. *Espion en Amérique : 1598-1603*, texte en français moderne établi, annoté et présenté par Éric Thierry, Québec, Éditions du Septentrion, 2013, 224 p., coll. « V ».

CHAPMAN, Rosemary. *What is Québécois Literature? Reflections on the Literary History of Francophone Writing in Canada*, Liverpool, Liverpool University Press, 2013, 224 p., coll. « Contemporary French and Francophone Cultures ».

CHARRON, Suzanne. *Joe LaFlamme : l'indomptable dompteur de loups*, Sudbury, Éditions Prise de parole, 2013, 321 p., coll. « Biographie ».

CHIGNIER-RIBOULON, Franck, et Anne GARRAIT-BOURRIER (dir.). *Minorités isolées en Amérique du Nord : résistances et résiliences culturelles*, Clermont-Ferrand, Presses universitaires Blaise Pascal, 2013, 312 p., coll. « CERAMAC ».

COHEN, Reuben H. *Greater Moncton Then and Now = Le Grand Moncton hier et aujourd'hui*, Fredericton, Goose Lane Editions, 2013, 200 p.

CÔTÉ, Sébastien, et Charles DOUTRELEPONT (dir.). *Relire le patrimoine lettré de l'Amérique française*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 2013, 274 p., coll. « Les voies du français ».

DESCHÊNES, Gaston, et Denis VAUGEOIS (dir.). *Vivre la Conquête : à travers plus de 25 parcours individuels*, t. I, en collaboration avec Raymonde Litalien et Jacques Mathieu, Québec, Éditions du Septentrion, 2013, 264 p.

DES ROSIERS, Joël. *Métaspora : essai sur les patries intimes*, Montréal, Les Éditions Triptyque, 2013, 320 p.

* ENGLEBERT, Robert, et Guillaume TEASDALE (dir.). *French and Indians in the Heart of North America: 1630-1815*, East Lansing, Michigan State University Press; Winnipeg, University of Manitoba Press, 2013, 260 p.

ERICKSON, Paul, et Jonathan FOWLER (dir.). *Underground New Brunswick: Stories of Archaeology*, Halifax, Nimbus Publishing, 2013, 176 p.

FALKERT, Anika (dir.). *La perception des accents du français hors de France : actes du colloque international d'Avignon, 17-18 novembre 2011*, Mons, Éditions CIPA, 2013, 181 p., coll. « Recherches en parole ».

FRANK, David. *Provincial Solidarities: A History of the New Brunswick Federation of Labour*, Edmonton, Athabasca University Press, 2013, 280 p., coll. « Working Canadians: Books from the CCLH ».

FRANK, David. *Solidarités provinciales : histoire de la Fédération des travailleurs et travailleuses du Nouveau-Brunswick*, traduit par Réjean Ouellette, Edmonton, Athabasca University Press, 2013, 324 p., coll. « Working Canadians: Books from the CCLH ».

FREMIN, Marie (coord.). *Césaire en toutes lettres*, Paris, L'Harmattan, 2013, 212 p., coll. « Classiques francophones ».

FRENETTE, Yves, Étienne RIVARD et Marc SAINT-HILAIRE (dir.). *La Francophonie nord-américaine*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 2013, 310 p., coll. « Atlas historique du Québec ».

GALATANU, Olga, Ana-Maria COZMA et Virginie MARIE (dir.). *Sens et signification dans les espaces francophones : la construction discursive du concept de francophonie*, Bruxelles, Peter Lang, 2013, 244 p., coll. « GRAMM-R : études de linguistique française ».

GAUVIN, Lise. *D'un monde l'autre : tracées des littératures francophones*, Montréal, Mémoire d'encrier, 2013, 456 p., coll. « Essai ».

GÉDÉON, Jean. *Haïti au carrefour de la reconstruction : vie politique et coopération internationale*, préface de Samuel Pierre, Paris, L'Harmattan, 2013, 190 p.

GIRARD, Philippe R. *Ces esclaves qui ont vaincu Napoléon : Toussaint Louverture et la guerre d'indépendance haïtienne (1801-1804)*, Bécherel, Éditions Les Perséides, 2013, 480 p., coll. « Le monde atlantique ».

GRUNBERG, Bernard (dir.). *Les esclaves en Amérique coloniale : séminaire d'histoire de l'Amérique coloniale 2010*, Paris, L'Harmattan, 2013, 240 p., coll. « Cahiers d'histoire de l'Amérique coloniale ».

GRUNBERG, Bernard, Josiane GRUNBERG et Benoît ROUX. *Pacifique de Provincs et Maurile de Saint-Michel : missionnaires capucins et carmes aux Antilles*, Paris, L'Harmattan, 2013, 390 p., coll. « Corpus antillais – Collection de sources sur les Indiens caraïbes ».

HARDWICK, Louise. *Childhood, Autobiography and the Francophone Caribbean*, Liverpool, Liverpool University Press, 2013, 256 p., coll. « Contemporary French and Francophone Cultures ».

HÉNANE, René. *Aimé Césaire, cavalier du temps et de l'écume : étude thématique et critique de Comme un malentendu de salut – Noria*, Paris, L'Harmattan, 2013, 172 p., coll. « Critiques littéraires ».

HILL JR., Edwin C. *Black Soundscapes White Stages: The Meaning of Francophone Sound in the Black Atlantic*, Baltimore, Johns Hopkins University Press, 2013, 192 p.

IBRAHIM, Magda. *Prière d'un petit enfant nègre de Guy Tirolien : un manifeste de la Négritude*, Paris, L'Harmattan, 2013, 74 p., coll. « Espaces littéraires ».

JOHNSTON, A. J. B. *Louisbourg: Past, Present, Future*, Halifax, Nimbus Publishing, 2013, 122 p.

LACOURSIÈRE, Jacques. *Histoire populaire du Québec, t. I : Des origines à 1791*, Québec, Éditions du Septentrion, 2013, 696 p.

LAFERRIÈRE, Dany. *Journal d'un écrivain en pyjama*, Montréal, Mémoire d'encrier, 2013, 320 p., coll. « Chronique ».

LANDRY, Nicolas. *La Cadie, frontière du Canada : Micmacs et Euro-canadiens au nord-est du Nouveau-Brunswick, 1620-1850*, Québec, Éditions du Septentrion, 2013, 342 p.

LARA, Oruno D. *Léonard Sénécal, le rebelle écartelé : la Guadeloupe au XIX^e siècle*, Paris, L'Harmattan, 2013, 182 p.

LARA, Oruno D. *Vichy ou dissidence, Béville (Albert) : une carrière d'administrateur colonial de Pétain à Dakar, la parole est aux documents*, Paris, L'Harmattan, 2013, 140 p.

LEDEGEN, Gudrun (dir.). *La variation du français dans les espaces créolophones et francophones*, t. II : *Zones créolophones, Afrique et la lexicographie différentielle*, Paris, L'Harmattan, 2013, 212 p., coll. « Espaces discursifs ».

LEOBAL, Clémence. *Saint-Laurent-du-Maroni : une porte sur le fleuve*, Matoury, Ibis rouge Éditions, 2013, 240 p., coll. « Espace outre-mer ».

LEROUX, Frédélin. *Mots de tête [bis] : nouvelles chroniques impertinentes sur la langue*, Ottawa, Éditions David, 2013, 342 p.

LONERGAN, David. *Acadie 72 : naissance de la modernité acadienne*, Sudbury, Éditions Prise de parole, 2013, 155 p., coll. « Essais ».

LONGUET, Adam. *Frantz Fanon : un héritage à partager*, Paris, L'Harmattan, 2013, 208 p.

LOUDER, Dean. *Voyages et rencontres en Franco-Amérique*, Québec, Éditions du Septentrion, 2013, 268 p., coll. « Hamac-Carnets ».

LUCRÈCE, André. *Aimé Césaire : liturgie et poésie charnelle*, Paris, L'Harmattan, 2013, 104 p., coll. « Espaces littéraires ».

LUNDAHL, Mats. *The Political Economy of Disaster: Destitution, Plunder and Earthquake in Haiti*, New York, Routledge, 2013, 440 p., coll. « Routledge Explorations in Economic History ».

LÜSEBRINK, Hans-Jürgen, et Christoph VATTER (dir.). *Multiculturalisme et diversité culturelle dans les médias au Canada et au Québec*, en collaboration avec Béatrice Bagola et Lutz Schowalter, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2013, 200 p.

MABANA, Kahiudi Claver. *Du mythe à la littérature : une lecture de textes africains et caribéens*, Paris, L'Harmattan, 2013, 240 p., coll. « Critiques littéraires ».

MACKEY, Frank. *Lesclavage et les Noirs à Montréal : 1760-1840*, Montréal, Éditions Hurtubise, 2013, 672 p., coll. « Cahiers du Québec : histoire ».

MAM LAM FOUCK, Serge, et Apollinaire ANAKESA. *Nouvelle histoire de la Guyane*, Matoury, Ibis rouge Éditions, 2013, 384 p., coll. « Espace outre-mer ».

MASSIE, Justin. *Francosphère : l'importance de la France dans la culture stratégique du Canada*, Montréal, Presses de l'Université du Québec, 2013, 310 p.

MATHIEU, Jacques, et Sophie IMBEAULT. *La guerre des Canadiens, 1756-1763*, Québec, Éditions du Septentrion, 2013, 280 p.

MATURIÉ, Pierre. *Man Proposes, God Disposes: Recollections of a French Pioneer*, traduit du français par Vivien Bosley, Edmonton, Athabasca University Press, 2013, 260 p., coll. « Our Lives: Diary, Memoir, and Letters ».

MELANÇON, Johanne (dir.). *Écrire au féminin au Canada français*, Sudbury, Éditions Prise de parole, 2013, 318 p., coll. « Agora ».

MEYER-KRENTLER, Leonie. *Die Idee des Menschen in der Karibik: Mensch und Tier in französisch- und spanischsprachigen Erzähltexten des 19. Jahrhunderts* [Le concept des peuples dans les Caraïbes : les humains et les animaux dans les textes narratifs espagnols et francophones du XIX^e siècle], Berlin, Walter Frey, 2013, 283 p.

MIGRAINE-GEORGE, Thérèse. *From Francophonie to World Literature in French: Ethics, Poetics, and Politics*, Lincoln, University of Nebraska Press, 2013, 296 p.

MIMEAULT, Mario. *L'exode québécois, 1852-1925 : correspondance d'une famille dispersée en Amérique*, Québec, Éditions du Septentrion, 2013, 452 p.

MOOMOU, Jean. *Les marrons Boni de Guyane : luttes et survie en logique coloniale (1712-1880)*, Matoury, Ibis rouge Éditions, 2013, 608 p., coll. « Espace outre-mer ».

NAVARRO FLORES, Célia, Mélanie LÉTOCART ARAUJO et Dominique BOXUS (dir.). *Déplacements culturels : migrations et identités = Desplazamientos culturales: migraciones e identidades*, Bruxelles, Peter Lang, 2013, 206 p., coll. « Trans-Atlantique = Trans-Atlántico ».

NESBITT, Nick. *Caribbean Critique: Antillean Critical Theory from Toussaint to Glissant*, Liverpool, Liverpool University Press, 2013, 346 p., coll. « Contemporary French and Francophone Cultures ».

NOEL, Jan. *Along a River: The First French-Canadian Women*, Toronto, University of Toronto Press, 2013, 356 p.

NUCHO-TROPLENT, Philippe. *Murat : une famille de Marie-Galante et son habitation*, Paris, L'Harmattan, 2013, 246 p., coll. « Rue des écoles ».

PAIEMENT, Lise. *Une goutte d'eau à la fois : vers un modèle pédagogique de responsabilisation et de leadership culturel en milieu minoritaire*, Ottawa, Éditions David, 2013, 462 p.

PAQUET, Marc-Emmanuel. *Quel avenir pour les Michel Morin? Réflexions sur la valeur travail à partir d'un personnage de la société créole*, Paris, L'Harmattan, 2013, 160 p.

PÂQUET, Martin, Matteo SANFILIPPO et Jean-Philippe WARREN (dir.). *Le Saint-Siège, le Québec et l'Amérique française : les archives vaticanes, pistes et défis*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 2013, 320 p., coll. « Culture française d'Amérique ».

PÉPIN-FILION, Dominique. *Esquisse de la situation linguistique du Nouveau-Brunswick*, en collaboration avec Josée Guignard Noël, pour le Commissaire aux langues officielles du Nouveau-Brunswick, Moncton, Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques, 2013, 18 p.

POITRAS, Marie Hélène (dir.). *Bonjour voisine : collectif Haïti-Québec*, Montréal, Mémoire d'encrier, 2013, 496 p., coll. « Chronique ».

PROULX, Robert (dir.). *Paroles et images*, Moncton, Éditions Perce-Neige, 2013, 184 p., coll. « Archipel-APLAQA ».

REDOUANE, Najib, et Yvette BENAYOUN-SZMIDT (dir.). *Le pari poétique de Gérard Étienne*, Paris, L'Harmattan, 2013, 312 p., coll. « Espaces littéraires ».

ROBICHAUD, Marc, et Maurice BASQUE. *Histoire de l'Université de Moncton*, Moncton, Institut d'études acadiennes, 2013, 383 p., coll. « Clément-Cormier ».

ROBINEAU, Anne. *La situation des artistes de la francophonie canadienne : rapport de l'étude*, en collaboration avec William Floch et Josée Guignard Noël, pour le Conseil des arts du Canada et la Fédération culturelle canadienne-française, Moncton, Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques, 2013, 145 p.

* RODRIGUEZ, Liliane, et André LAPIERRE (dir.). *D'est en ouest : la variation géolinguistique du français au Canada*, Winnipeg, Presses universitaires de Saint-Boniface, 2013, 368 p.

SAHIN, Selin. *Französisch und Créole in Haïti : Sprachliche Besonderheiten des haïtianischen Kreol* [Français et créole en Haïti : les particularités linguistiques de la créole haïtienne], München, Grin Verlag, 2013, 14 p.

SAINT-ONGE, Kathleen. *Bilingual Being: My Life as a Hyphen*, Montréal, McGill-Queen's University Press, 2013, 328 p.

SAINT-PIERRE, Marjolaine. *Lacorne Saint-Luc : l'odyssée d'un noble, 1711-1784*, Québec, Éditions du Septentrion, 2013, 408 p.

SELBONNE, Ronald. *Albert Béville, alias Paul Niger*, préface de Christiane Taubira, Matoury, Ibis rouge Éditions, 2013, 304 p., coll. « Espace outre-mer ».

SIMON, Sherry (dir.). *In Translation: Honouring Sheila Fischman*, Montréal, McGill-Queen's University Press, 2013, 248 p.

SOCKEN, Paul (dir.). *Entre fleuve et rivière : correspondance entre Gabrielle Roy et Margaret Laurence*, traduit de l'anglais par Sophie Voillot et Dominique Fortier, Saint-Boniface, Éditions des Plaines, [2004] 2013, 144 p.

SOUCOUP, Dan. *A Short History of Moncton*, Halifax, Maritime Lines, 2013, 130 p.

STEELE, Ian K. *Setting All the Captives Free: Capture, Adjustment, and Recollection in Allegheny Country*, Montréal, McGill-Queen's University Press, 2013, 552 p., coll. « McGill-Queen's Native and Northern Series ».

SYLVESTRE, Paul-François. *L'Ontario français : quatre siècles d'histoire*, Ottawa, Éditions David, 2013, 218 p.

SYLVESTRE, Paul-François. *Toronto et sa toponymie française : guide illustré des noms de rues et de parcs*, Toronto, Éditions du GREF, 2013, 145 p., coll. « Lieux dits ».

TATTRIE, Jon. *Cornwallis: The Violent Birth of Halifax*, Lawrencetown Beach, Pottersfield Press, 2013, 238 p.

TERRY, Jennifer. *"Shuttles in the Rocking Loom": Mapping the Black Diaspora in African American and Caribbean Fiction*, Liverpool, Liverpool University Press, 2013, 228 p., coll. « Migrations and Identities ».

WALSH, John Patrick. *Free and French in the Caribbean: Toussaint Louverture, Aimé Césaire, and Narratives of Loyal Opposition*, Bloomington, Indiana University Press, 2013, 206 p., coll. « Blacks in the Diaspora ».

YOUNG, Lélia L. M. (dir.). *Langues poétiques et poésie francophone en Amérique du Nord*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 2013, 266 p.

ZUPANČIČ, Metka. *Les écrivaines contemporaines et les mythes : le remembrement au féminin*, Paris, Karthala, 2013, 348 p., coll. « Lettres du Sud ».

THÈSES

ACHILLE, Étienne. *Jambe dlo... et après? Participation de la diaspora antillaise à l'écriture de la nation française*, thèse de doctorat, Cincinnati, University of Cincinnati, 2013.

AGARD-JONES, Vanessa. *Sovereign Intimacies: Scaling Sexual Politics in Martinique*, thèse de doctorat, New York, University of New York, 2013.

ARCHER, Justine. *Investigating Phonological Development in Monolingual Haitian Creole-Speaking Preschool Children*, thèse de maîtrise, New York, University of Long Island, 2013.

AUBÉ, Caila. *Francophone and Acadian Experiences in the Primary Health Care System in Halifax, Nova Scotia*, thèse de maîtrise, Halifax, Université Dalhousie, 2013.

AUDET, Alexandre. *Le choix d'une école secondaire francophone : étude qualitative réalisée auprès de mères d'origines canadienne et djiboutienne/somalienne*, thèse de maîtrise, Ottawa, Université d'Ottawa, 2013.

BEST, April Dawn. *Geographical, Linguistic, Social, and Experimental Demarcation: The River in Edwidge Danticat's The Farming of Bones*, thèse de maîtrise, Allendale, Grand Valley State University, 2013.

BLAINEY, Darcie L. *First to Come, Last to Go: Phonological Change and Resilience in Louisiana Regional French*, thèse de doctorat, Nouvelle-Orléans, Tulane University, 2013.

BOUDRIAU, Marc-Antoine. *Sources et limites du pouvoir des officiers de milice dans les campagnes canadiennes sous le régime français (1705-1765)*, mémoire de maîtrise, Montréal, Université du Québec à Montréal, 2013.

BOULIANE, Sandria P. *"Good-bye Broadway, Hello Montréal": traduction, appropriation et création de chansons populaires canadiennes-françaises dans les années 1920*, thèse de doctorat, Québec, Université Laval, 2013.

BUMAN, Nathan A. *Two Histories, One Future: Louisiana Sugar Planters, Their Slaves, and the Anglo-Creole Schism, 1815-1865*, thèse de doctorat, Bâton Rouge, State University of Louisiana, 2013.

CLOUTIER, Kayla. *L'entre-deux des jeunes migrants franco-ontariens : appartenances territoriales et réseaux sociaux virtuels*, thèse de maîtrise, Ottawa, Université d'Ottawa, 2013.

COON, Kaytie. *La dénomination dans Une enfance créole de Patrick Chamoiseau*, thèse de maîtrise, Waterloo, Université de Waterloo, 2013.

COPE, Robyn. *Between Us There Is Bread and Salt: Food in the Novels of Edwidge Danticat, Gisele Pineau, and Lakshmi Persaud*, thèse de doctorat, Tallahassee, State University of Florida, 2013.

COVO, Manuel. *Commerce, empire et révolutions dans le monde atlantique : la colonie française de Saint-Domingue entre métropole et États-Unis (ca. 1778 – ca. 1804)*, thèse de doctorat, Paris, École des hautes études en sciences sociales, 2013.

DELNE, Claudy. *Le bâillonnement de la Révolution haïtienne dans l'imaginaire occidental à travers des textes fictionnels des dix-neuvième et vingtième siècles*, thèse de doctorat, New York, City University of New York, 2013.

DENAULT, Anne-Andrée. *Divergences et solidarité : une étude sociopolitique des rapports entre le Québec et les francophones d'Amérique*, thèse de doctorat, Ottawa, Université d'Ottawa, 2013.

DENNIS, David Christopher. *The Popular Image of Louisiana in the Nineteenth Century*, thèse de doctorat, Fort Worth, Texas Christian University, 2013.

DÉPAULT, Kévin. *La réception sociale de l'urbanisme contemporain : le cas de la Pointe Simon, en Martinique*, thèse de maîtrise, Ottawa, Université d'Ottawa, 2013.

DESABRAIS, Tina. *Les mots pour le dire... L'influence de l'(in)sécurité linguistique sur l'expérience d'étudiantes de milieux francophones minoritaires canadiens inscrites aux études supérieures à l'Université d'Ottawa*, thèse de doctorat, Ottawa, Université d'Ottawa, 2013.

DIEUDÉ, Aude. *Toussaint Louverture and Haiti's History as Muse: Legacies of Colonial and Postcolonial Resistance in Francophone African and Caribbean Corpus*, thèse de doctorat, Durham, Duke University, 2013.

DONNELLY, Karen. *Le développement du texte informatif en classe d'immersion au primaire*, thèse de maîtrise, Université Laval, 2013.

DORAIS, François-Olivier. « L'Ontario français, c'est le nom d'un combat » : Gaétan Gervais, acteur et témoin d'une mutation référentielle (1944-2008), thèse de maîtrise, Ottawa, Université d'Ottawa, 2013.

DUPUIS, Serge. *Le passage du Canada français à la Francophonie mondiale : mutations nationales, démocratisation et altruisme au mouvement Richelieu, 1944-1995*, thèse de doctorat, Waterloo, Université de Waterloo, 2013.

EMMITTE, Aaron. *Un Cajin qui dzit cher bon Dieu! : Assibilation and Affrication in Three Generations of Cajun Male Speakers*, thèse de doctorat, Bâton Rouge, State University of Louisiana, 2013.

FERTEL, Rien T. *Imagining the Creole City: White Creole Print Culture, Community, and Identity Formation in Nineteenth-Century New Orleans*, thèse de doctorat, Nouvelle-Orléans, Tulane University, 2013.

FICEK, Douglas J. *“Man Is a Yes”: Fanon, Liberation, and the Playful Politics of Philosophical Archaeology*, thèse de doctorat, Philadelphie, Temple University, 2013.

FREYNET, Nathalie H. M. *Bilingualism in Minority Settings in Canada: Fusion or Assimilation?*, thèse de maîtrise, Ottawa, Université d’Ottawa, 2013.

GÉNIER, Éric. *Communautés d’apprentissage professionnelles : conditions d’implantation mises en place par deux directrices d’école élémentaire*, thèse de maîtrise, Ottawa, Université d’Ottawa, 2013.

HANSCHITZ, Eva Johanna. *Aktuelle soziolinguistische Entwicklungen auf Martinique* [Développements sociolinguistiques actuels en Martinique], thèse de maîtrise, Vienne, Université de Vienne, 2013.

HARTL, Gertraud. *Zur kollektiven Identität auf Martinique in der Sicht der dortigen Parteien und zu ihrem sprachpolitischen Niederschlag* [Pour une identité collective en Martinique à la lumière des partis locaux et des retombées de leurs politiques linguistiques], thèse de maîtrise, Vienne, Université de Vienne, 2013.

HERRMANN-BELL, Bevin. *Asserting, Renewing, and Expanding: The Littérisation of Contemporary Haitian Literature*, thèse de maîtrise, Montréal, Université Concordia, 2013.

ISTRE, Elista Dawn. *“Honey, We’s All Creoles”: Exploring South Louisiana’s Creole Identity and Heritage*, thèse de doctorat, Jonesboro, State University of Arkansas, 2013.

ISTRE, Moriah Correen. *“Music is the Voice of a Culture”: Cajun and Creole Musicians Speak about the Power of Music to Preserve, Represent, and Celebrate South Louisiana’s French Heritage*, thèse de doctorat, Jonesboro, State University of Arkansas, 2013.

JEAN CHARLES, Vladimir. *Profils identitaires et prises de position sur la sexualité d’adolescent(e)s pentecôtistes et catholiques pratiquant(e)s de Port-au-Prince (Haïti) : analyse d’un champ représentationnel en fonction des modes d’insertion sociale*, thèse de doctorat, Québec, Université Laval, 2013.

LAFLEUR, Brenda. *Imaging Settlement and Displacement: At Home in KA-NA-TA*, thèse de doctorat, Amsterdam, Université d’Amsterdam, 2013.

LANG, Marie-Ève. *La recherche d'informations sexuelles sur le Web par de jeunes Franco-Canadiennes et ses liens avec l'expression de leur agentivité sexuelle*, thèse de doctorat, Québec, Université Laval, 2013.

LETENDRE, Simon. *La dualité linguistique en Colombie-Britannique : représentations de la francophonie dans trois programmes d'enseignement du français*, thèse de maîtrise, Ottawa, Université d'Ottawa, 2013.

LEVESQUE, Robert. *Le respect dans le milieu scolaire : une analyse comparée des perceptions des élèves et des enseignants en fonction de la culture organisationnelle et de la taille des écoles*, thèse de doctorat, Québec, Université Laval, 2013.

MACLEOD, Katie K. *Displaced Mixed-Blood: An Ethnographic Exploration of Métis Identities in Nova Scotia*, thèse de maîtrise, Ottawa, Université Carleton, 2013.

MAGHRAK, Theodor M. *The Huguenot Home: Consumption Practices and Identity in Early 18th-Century New York City*, thèse de maîtrise, Boston, University of Massachusetts Boston, 2013.

MAÏNA, Ali. *Déterminants socio-économiques affectant le choix d'une maison de retraite : points de vue des résidents d'une maison francophone à Toronto*, thèse de maîtrise, Sudbury, Université Laurentienne, 2013.

MAINGUY, Maude. *Être auteur amérindien : l'écriture comme outil d'affirmation culturelle et de guérison chez Tomson Highway*, thèse de maîtrise, Québec, Université Laval, 2013.

MALLET, Janie. *Les modalités de transformation du roman à l'adaptation théâtrale : l'exemple de Sans jamais parler du vent, de France Daigle*, thèse de maîtrise, Moncton, Université de Moncton, 2013.

MERVEILLE, Hugo. *Représentations de leur rôle d'acteur politique chez des personnalités politiques issues de la communauté haïtienne du Québec*, mémoire de maîtrise, Montréal, Université du Québec à Montréal, 2013.

MILLER, Courtney. *All alone avec soi-même : énonciation et identité dans le monologue fransaskois*, thèse de maîtrise, Québec, Université Laval, 2013.

NAULT, Jean-François. *Le choix des parents : éducation, identité et religion en Ontario français : le cas d'Orléans*, thèse de maîtrise, Ottawa, Université d'Ottawa, 2013.

OWENS, Imani D. *At the Crossroads: African American and Caribbean Writers in the Interwar Period*, thèse de doctorat, New York, Columbia University, 2013.

PHILIPPE-SHILLINGTON, Julie. *Les valeurs traditionnelles canadiennes-françaises dans les pratiques familiales des Franco-Ontariens*, thèse de maîtrise, Québec, Université Laval, 2013.

PIERRE, Schallum. *Le réalisme merveilleux de Jacques Stephen Alexis : esthétique, éthique et pensée critique*, thèse de doctorat, Québec, Université Laval, 2013.

POLFLIET, Marieke. *Émigration et politisation : les Français de New York et La Nouvelle-Orléans dans la première moitié du XIX^e siècle (1803-1860)*, thèse de doctorat, Nice, Université de Nice Sophia Antipolis, 2013.

POSCHAUKO, Vera Carla. *Abweichungen vom Referenzfranzösischen in zwei Romanen von Joseph Zobel* [Déviations du français de référence dans deux romans de Joseph Zobel], thèse de maîtrise, Vienne, Université de Vienne, 2013.

PRUNEAU, Carl. *Les Néerlandais en exemple : l'image des Néerlandais dans les écrits religieux français portant sur les Antilles et la Côte Sauvage sud-américaine au XVII^e siècle*, mémoire de maîtrise, Montréal, Université de Montréal, 2013.

ROBICHAUD, Geneviève. *Dialogues Between Elle, l'Auteure, and l'Autre Followed by Dialogues entre Elle, l'Auteure et l'Autre*, thèse de maîtrise, Montréal, Université Concordia, 2013.

ROUSSEL, Renaud. *La pastorale nordique dans La petite poule d'eau et Alexandre Chenevert de Gabrielle Roy*, mémoire de maîtrise, Montréal, Université McGill, 2013.

ROY-MERCIER, Sandra. *Représentation d'élèves de 4^e et de 5^e secondaire à propos des pratiques de lecture et d'écriture en français et de leurs compétences en lecture et en écriture*, thèse de maîtrise, Québec, Université Laval, 2013.

SAINT-JUST, Sophie F. *Sa nou ye: Francophone Practices as Formulations of Identity in Haiti, Guadeloupe, and Martinique from 1976 to 2011*, thèse de doctorat, New York, City University of New York, 2013.

SANDERS, Grace Louise. *La voix des femmes : Haitian Women's Rights, National Politics, and Black Activism in Port-au-Prince and Montreal, 1934-1986*, thèse de doctorat, Ann Arbor, University of Michigan, 2013.

SAUVAIRE, Marion. *Diversité des lectures littéraires : comment former des sujets lecteurs divers ?*, thèse de doctorat, Québec, Université Laval, Université de Toulouse le Mirail, 2013.

SPEDALE, Corrina Vogan. *Effects of Cajun Status on Kindergarteners' Use of Five Grammar Structures*, thèse de maîtrise, Nouvelle-Orléans, Tulane University, 2013.

SPRING, Meghan. *Speech Segmentation in Adult French-English Bilinguals: the Role of Prosody*, thèse de maîtrise, Montréal, Université McGill, 2013.

STEVENS, Shelley. *Curiosity Seekers, Time Travelers, and Avant-Garde Artists: U.S. American Literary and Artistic Responses to the Occupation of Haiti (1915-1934)*, thèse de doctorat, Atlanta, State University of Georgia, 2013.

STIEBER, Chelsea. *Region, Cosmopolitan, Indigenous: Writing Cultural Nationalisms in Early 20th-Century Haiti*, thèse de doctorat, New York, New York University, 2013.

STRANDBURG, Jo-Lynda Hunter. *The Lived Experiences of Native Louisiana French Speakers in Lower Bayou Lafourche Entering English-Only Elementary Schools*, thèse de doctorat, Lynchburg, Liberty University, 2013.

SWEENEY, Shannon. *Navigating Through Multiple Languages: A Study of Multilingual Students' Use of Their Language Repertoire within a French Canadian Minority Education Context*, thèse de maîtrise, Ottawa, Université d'Ottawa, 2013.

TAILLEUR, Sandrine. *The French Wh Interrogative System: Est-ce que, Clefting?*, thèse de doctorat, Toronto, Université de Toronto, 2013.

TELFORT, Véronique. *L'apprentissage du vocabulaire soutenu par les TIC et son apport au développement du français langue seconde chez des élèves haïtiens*, mémoire de maîtrise, Sherbrooke, Université de Sherbrooke, 2013.

VIOLO, Gaëlle. *Héritage, patrimonialisation, revitalisation? Approche ethnologique des transmissions de la langue bretonne en Bretagne (France) éclairées par celles de la langue française en Saskatchewan (Canada), dans les filiations*, thèse de doctorat, Brest, Université de Bretagne occidentale, 2013.

VOLPÉ, Philippe. *L'Ordre de Jacques-Cartier en Acadie du Nouveau-Brunswick durant la Grande Dépression, 1933-1939 : noyautage, extériorisation, discrétion et nationalisme économique*, mémoire de maîtrise, Québec, Université Laval, 2013.

WEBER, Jillian. *(Mis)Classification and Creole Identity in Alice Dunbar-Nelson's The Goodness of St. Rocque*, thèse de maîtrise, Columbia, University of South Carolina, 2013.

WEST, Bart. *Amazing Race: Roman Catholic and Anglican Missionaries in the Canadian Northwest, 1818-1875*, thèse de maîtrise, Edmonton, Concordia University College of Alberta, 2013.

WILSON, Martin Ezikiel. *The Relationship between Proficiency in French and Academic Achievement for Students in Saint Martin*, thèse de doctorat, Prescott Valley, Northcentral University, 2013.

YAMANAKA, Mishio. *Erasing the Color Line: The Racial Formation of Creoles of Color and the Public School Integration Movement in New Orleans, 1867-1880*, thèse de maîtrise, Chapel Hill, University of North Carolina at Chapel Hill, 2013.